Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Sayaluca Lugano	LNB
CLUB 2	La Broye	LNB

Lieu/ Ort Location/Luogo	Cadempino	Date / Datum Date / Data	29.08.2010
Start/Beginn Début/Inizio	14:00	End/Ende Fin/Fine	15:55
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	B76		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	52

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	210207	MANGILI	Claudia	
Official scorer Marqueur	5003	FASSORA	Enzo	
Referee 1 Arbitre 1	4049	ZAPPA	Giorgio	
Referee 2 Arbitre 2	30589	WERNLI	Ivan	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	4	1
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	3	3
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	1	2
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	6

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore
Sayaluca Lugano

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Sayaluca Lugano

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
50	©	GALASSI	Massimo				30043
25	A	FACCOLI	Marco				10204
47	G	VALLE	Dario	x	x	x	30731
	G						
7		FERRARI	Luca				20100
77		SANTORO	Fabiano				2105
27		VAGHI	Massimo				210191
13		PETRUCCI	Daniele				201296
17		ANDREOLI	Clayton				202801
91		FASSORA	Pietro				97289
21		BURKHARD	Emanuele				99133

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	ANNIBALE	Umberto		209254

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
10:15	17	50	1				
12:10	77	25	2				
13:25	91	17	3				
19:29	25		4				
21:03	13	25	5				
22:43	50	25	6				
39:40	50	21	7				
59:56	91		8				
				TOTAL			8
TIME OUT			x				

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
07:28	25	2	09:28	B1
46:00	25	2	48:00	B1
52:42	50	2	54:42	I
59:27	50	2		U
TOTAL			8	min

2 La Broye

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
19	©	CURRAT	Laurent				2288
13	A	BEAUD	Médéric				202024
31	G	EGGER	Sandy	x	x		206285
35	G	ODIET	Kevin		x	x	207158
87		JOMINI	Thierry				99064
23		EGGER	Sullivan				205062
11		PERROUD	David				207210
33		GIVEL	Florent				203014
27		BISE	Michaël				204047
3		JOYE	Roman				207161
10		PAPAUX	Romain				205050
28		SALAMIN	Mathieu				209468

COACH	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
	POCHON	Christian		206011

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
04:03	13		1				
25:45	11		2				
29:38	19	11	3				
35:00	13	11	4				
48:52	19	13	5				
50:59	10		6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
07:28	28	2	09:28	B1
17:06	13	2	19:06	L
30:32	23	2	32:32	I
36:56	28	2	38:56	J1
45:21	10	2	47:21	I
TOTAL			10	min